

Passio secundum Johannem

BWV 245

Parte prima

Johann Sebastian Bach

1. Chorus

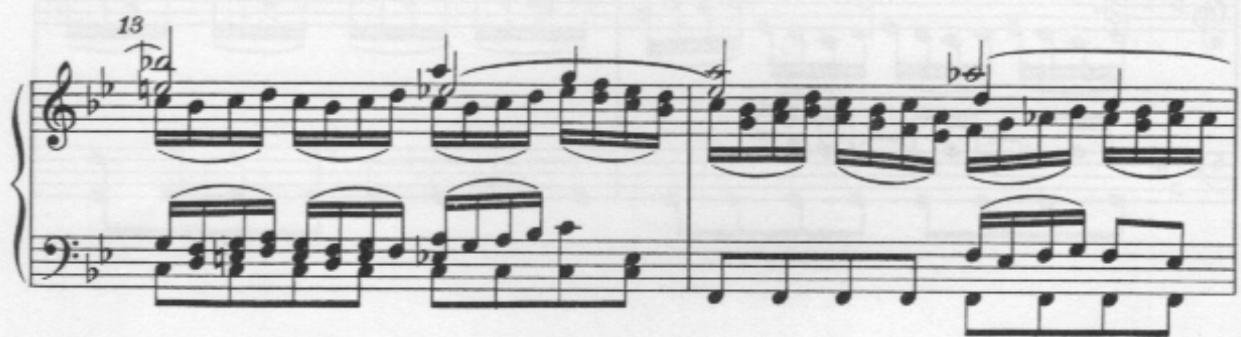
Flauto I, II
Oboe I, II
Violino I, II
Viola
Continuo

The first system of musical notation for the Chorus of the Passion according to John. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is common time (C). The music consists of a series of chords and single notes, primarily in the treble clef, with some bass clef accompaniment.

The second system of musical notation for the Chorus of the Passion according to John. It continues the musical piece with a similar structure of chords and single notes, maintaining the key signature and time signature.

The third system of musical notation for the Chorus of the Passion according to John. It continues the musical piece with a similar structure of chords and single notes, maintaining the key signature and time signature.

The fourth system of musical notation for the Chorus of the Passion according to John. It continues the musical piece with a similar structure of chords and single notes, maintaining the key signature and time signature.



19
Sopr.

Herr, Lord, Herr, Lord, Herr, Lord, un - ser
Thou our

Alto

Herr, Lord, Herr, Lord, Herr, Lord, un - ser
Thou our

Ten.

Herr, Lord, Herr, Lord, Herr, Lord, un - ser
Thou our

Basso

ff *f* *mf* *mp*

Herr, Lord, Herr, Lord, Herr, Lord, un - ser
Thou our

21

Herr - - - - -
Mas - - - - -

Herr - - - - -
Mas - - - - -

Herr - - - - - scher, un - ser
Mas - - - - - ter, Thou our

cresc

Herr - - - - - scher, un - ser
Mas - - - - - ter, Thou our

23

- - scher, Herr, Herr, Herr,
- - ter, Lord, Lord, Lord,

- - scher, Herr, Herr, Herr,
- - ter, Lord, Lord, Lord,

Herr - scher, Herr, Herr, Herr,
Mas - ter, Lord, Lord, Lord,

Herr - scher, Herr, Herr, Herr,
Mas - ter, Lord, Lord, Lord,

dim

25

un - ser Herr - - - - -
Thou our Mas - - - - -

un - ser Herr - - - - -
Thou our Mas - - - - -

un - ser Herr - - - - - scher, un - ser
Thou our Mas - - - - - ter, Thou our

un - ser Herr - - - - - scher, un - ser
Thou our Mas - - - - - ter, Thou our

cresc

27

- - - - - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan - den
- - - - - ter, Thou whose name in ev' - ry land is

- - - - - scher, un - ser Herr - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan - den
- - - - - ter, Thou our Mas - ter, Thou whose name in ev' - ry land is

8 Herr - scher, un - ser Herr - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan - den
Mas - ter, Thou our Mas - ter, Thou whose name in ev' - ry land is

Herr - - - - - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan - den
Mas - - - - - ter, Thou whose name in ev' - ry land is

29

herr - - - - - lich, in al - len Lan - - - - - den herr - lich
hon - - - - - ored, is ev - er hon - - - - - ored ev' - ry -

herr - - - - - lich, in al - len Lan - - - - - den herr - lich
hon - - - - - ored, is ev - er hon - - - - - ored ev' - ry -

8 herr - - - - - lich, in al - len Lan - - - - - den herr - lich
hon - - - - - ored, is ev - er hon - - - - - ored ev' - ry -

herr - - - - - lich, in al - len Lan - - - - - den herr - lich
hon - - - - - ored, is ev - er hon - - - - - ored ev' - ry -

[illegible]

83

Herr, unser Herr - - - - - scher, un - ser
Lord, Thou our Mas - - - - - ter, Thou our

85

Herr, un - ser Herr - - - - - scher, un - ser
 Lord, Thou our Mas - - - - - ter, Thou our

- - scher, Herr, un - ser Herr - - -
 - - ter, Lord, Thou our Mas - - -

8 - - scher, Herr, un - ser Herr - - -
 - - ter, Lord, Thou our Mas - - -

Herr - scher,
 Mas - ter,

87

Herr - scher, Herr, un - ser Herr - - - - - scher, un - ser
 Mas - ter, Lord, Thou our Mas - - - - - ter, Thou our

- - scher, Herr, Herr, Herr,
 - - ter, Lord, Lord, Lord,

8 - - scher, Herr, Herr, Herr,
 - - ter, Lord, Lord, Lord,

Herr, un - ser Herr - - - - - scher, un - ser Herr - - -
 Lord, Thou our Mas - - - - - ter, Thou our Mas - - -

39

Herr - - - - - scher, un - ser Herr - scher, Herr, Herr,
 Mas - - - - - ter, Thou our Mas - ter, Lord, Lord,
 Herr, un - ser Herr - scher, Herr, Herr,
 Lord, Thou our Mas - ter, Lord, Lord,
 Herr, un - ser Herr - scher, Herr, Herr,
 Lord, Thou our Mas - ter, Lord, Lord,
 - - - - - scher, un - ser Herr - - - - - scher, Herr, Herr,
 - - - - - ter, Thou our Mas - - - - - ter, Lord, Lord,

41

Herr, un - ser Herr - - - - -
 Lord, Thou our Mas - - - - -
 Herr, un - ser Herr - - - - -
 Lord, Thou our Mas - - - - -
 Herr, un - ser Herr - - - - -
 Lord, Thou our Mas - - - - -
 Herr, un - ser Herr - - - - -
 Lord, Thou our Mas - - - - -

43

- scher, des - sen - Ruhm in
- ter, Thou whose name is

- scher, des - sen Ruhm in
- ter, Thou whose name is

8 - scher, un - ser Herr - scher, des - sen Ruhm in
- ter, Thou our Mas - ter, Thou whose name is

- scher, un - ser Herr - scher, des - sen Ruhm in
- ter, Thou our Mas - ter, Thou whose name is

45

al - len Lan - den herr - lich ist, Herr,
ev - er hon - ored ev' - ry - where, Lord,

al - len Lan - den herr - lich ist,
ev - er hon - ored ev' - ry - where,

8 al - len Lan - den herr - lich ist,
ev - er hon - ored ev' - ry - where,

al - len Lan - den, in al - len Lan - den herr - lich
ev - er hon - ored, is ev - er hon - ored ev' - ry -

47

un - ser Herr - scher, Herr, Herr, un - ser
 Thou our Mas - ter, Lord, Lord, Thou our

Herr, un - ser Herr - scher, Herr, Herr, un - ser
 Lord, Thou our Mas - ter, Lord, Lord, Thou our

8 Herr, un - ser Herr - scher, Herr, un - ser
 Lord, Thou our Mas - ter, Lord, Thou our

ist, Herr, un - ser Herr - scher, Herr, un - ser
 where, Lord, Thou our Mas - ter, Lord, Thou our

49

Herr - scher, des - sen Ruhm in al - len
 Mas - ter, Thou whose name is ev - er

Herr - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan -
 Mas - ter, Thou whose name is ev - er hon -

8 Herr - scher, des - sen Ruhm in al - len Lan -
 Mas - ter, Thou whose name is ev - er hon -

Herr - scher, des - sen
 Mas - ter, Thou whose

51

Lan - - - - - den, des - sen Ruhm in al - len
hon - - - - - ored, Thou whose name is ev - er

- - den, des - sen Ruhm in al - len Lan - - - - -
- - ored, Thou whose name is ev - er hon - - - - -

- - - - - den, des - sen Ruhm in al - len Lan - - - - -
- - ored, Thou whose name is ev - er hon - - - - -

Ruhm in al - len Lan - - - - - den, des - sen
name is ev - er hon - - - - - ored, Thou whose

58

Lan - - - - - den, des - sen Ruhm in al - len
hon - - - - - ored, Thou whose name in ev' - ry

- - den, des - sen Ruhm in al - len Lan - - - - -
- - ored, Thou whose name in ev' - ry land

- - - - - den, des - sen Ruhm in al - len Lan - - - - -
- - ored, Thou whose name in ev' - ry land

Ruhm in al - len Lan - - - - - den herr - lich,
name in ev' - ry land is hon - ored,

55

Lan - den herr - lich, herr - lich, herr -
land is hon - ored, hon - ored, hon -

- den herr - lich, herr - lich, herr - lich, herr - lich,
is hon - ored, hon - ored, hon - ored, hon - ored

- den herr - lich, herr - lich, herr - lich,
is hon - ored, hon - ored, hon - ored

cresc. herr - lich, des - sen Ruhm in al - len Lan - den
hon - ored, Thou whose name is ev - er hon - ored

57

- lich, herr - lich ist!
- ored ev' - ry - where!

herr - lich ist!
ev' - ry - where!

herr - lich ist!
ev' - ry - where!

herr - lich ist! Zeig uns durch
ev' - ry - where! Show us in

p

59

Zeig uns durch
Show us in

Zeig uns durch dei - ne Pas - si -
Show us in this, Thy Pas - sion's

8 Zeig uns durch dei - ne Pas - si - on,
Show us in this, Thy Pas - sion's hour,

dei - ne Pas - si - on,
this, Thy Pas - sion's hour,

61

dei - ne Pas - si - on,
this, Thy Pas - sion's hour,

on, hour, zeig uns durch dei - ne Pas - si -
show us in this, Thy Pas - sion's

8 daß du, der
how Thou, the

zeig uns durch dei - ne Pas - si - on,
show us in this, Thy Pas - sion's hour,

63

daß du, der wah - re Got - tes - sohn,
 how Thou, the ve - ry Son of God,

on, daß du, der wah - re Got - tes -
 hour, how Thou, the ve - ry Son of -

wah - re Got - tes - sohn,
 ve - ry Son of God,

daß du, der
 how Thou, the

65

daß du, der wah - re Got - tes - sohn, zu al - ler
 how Thou, the ve - ry Son of God, for end - less

sohn, daß du, der wah - re Got - tes -
 God, how Thou, the ve - ry Son of -

daß du, der wah - re Got - tes - sohn, zu
 how Thou, the ve - ry Son of God, for

wah - re Got - tes - sohn,
 ve - ry Son of God,

67 *p*

Zeit, auch in der groß - ten Nied - rig -
 time, art now be - come, tho' - brought so -

sohn, zu al - ler Zeit, auch in der groß - ten Nied - rig -
 God, for end - less time, art now be - come, tho' brought so -

al - ler Zeit, auch in der groß - ten Nied - rig -
 end - less time, art now be - come, tho' brought so -

zu al - ler Zeit, auch in der groß - ten Nied - rig -
 for end - less time, art now be - come, tho' brought so -

69 *f*

keit, ver - herr -
 low, for ev -

keit, ver - herr
 low, for ev

keit, ver - herr
 low, for ev

keit, ver - herr
 low, for ev

71

licht wor-den bist, ver -
er glo - ri - fied, for -

8

licht wor-den bist, ver -
er glo - ri - fied, for -

licht wor-den bist, ver -
er glo - ri - fied, for -

73

herr
ev

herr
ev

licht
er

8

licht wor-den bist, ver -
er glo - ri - fied, for -

licht, ver - herr
er, for - ev

75

- - licht wor - den bist, ver - herr - licht wor - den bist, ver - herr -
 - - er glo - ri - fied, for - ev - er glo - ri - fied, for - ev -

wor - den bist, ver - herr - licht, ver - herr -
 glo - ri - fied, for - ev - er, for - ev -

8 herr - licht wor - den bist, ver - herr - licht, ver - herr -
 ev - er glo - ri - fied, for - ev - er, for - ev -

- - licht wor - den bist, ver - herr - licht, ver - herr -
 - - er glo - ri - fied, for - ev - er, for - ev -

77

- - - - - licht wor - den bist;
 - - - - - er glo - ri - fied;

- - - - - licht wor - den bist;
 - - - - - er glo - ri - fied;

8 - - - - - licht wor - den bist;
 - - - - - er glo - ri - fied;

- - licht, ver - herr - licht wor - den bist; zeig uns durch
 - - er, for - ev - er glo - ri - fied; show us in

p

79

zeig uns durch dei - ne Pas - si - on,
show us in this, Thy Pas - sion's hour,

daß du, der
how Thou, the

zeig uns durch dei - ne Pas - si -
show us in this, Thy Pas - sion's

dei - ne Pas - si - on,
this, Thy Pas - sion's hour,

81

daß du, der wah - re Got - tes -
how Thou, the ve - ry Son of -

wah - re Got - tes sohn, zu
ve - ry Son of God, for

on, daß du, der wah - re Got - tes sohn, zu al - ler
hour, how Thou, the ve - ry Son of God, for end - less

daß du, der wah - re Got - tes sohn,
how Thou, the ve - ry Son of God,

83

sohn, zu al - ler Zeit, auch in der
 God, for end - less time, art now be -

al - ler Zeit, auch in der groß - - - ten
 end - less time, art now be - come, - - - tho'

Zeit, auch in der groß - ten Nied -
 time, art now be - come, tho' brought -

zu al - ler Zeit, auch in der groß - ten
 for end - less time, art now be - come, tho' -

85

größ - ten - - - Nied - rig - keit, ver - herr -
 come, tho' - brought so low, for - ev - - -

Nied - - - - - rig - keit, ver - herr - licht wor - den bist, ver -
 brought so low, for - ev - er glo - ri - fied, for -

- - - - - rig - keit, ver - herr - licht
 so low, for - ev - er

Nied - - - - - rig - keit,
 brought so low,

87

licht wor-den bist, ver-herr -
er glo-ri-fied, for-ev

herr -
ev -

licht wor-den bist, ver-herr -
er glo-ri-fied, for-ev

8
wor-den bist, ver-herr -
glo-ri-fied, for-ev

licht wor-den
er glo-ri-

f
ver-herr-licht wor-den bist, ver-herr -
for-ev - er glo-ri-fied, for-ev

89

licht wor-den bist, ver-herr -
er glo-ri-fied, for-ev

licht wor-den bist, ver-herr -
er glo-ri-fied, for-ev

8
bist, ver-herr -
fied, for-ev

licht wor-den
er glo-ri-

licht wor-den bist, ver-herr -
er glo-ri-fied, for-ev

91

licht wor - den bist, ver - herr - licht, ver -
 er glo - ri - fied, for - ev - er, for -

licht, ver - herr - licht, ver -
 er, for - ev - er, for -

bist, ver - herr - licht, ver - herr - licht, ver -
 fied, for - ev - er, for - ev - er, for -

licht wor - den bist, ver - herr - licht wor - den, ver - herr -
 er glo - ri - fied, for - ev - er, ev - er, for - ev -

93

herr - licht wor - den bist!
 ev - er glo - ri - fied!

herr - licht wor - den bist!
 ev - er glo - ri - fied!

herr - licht wor - den bist!
 ev - er glo - ri - fied!

licht, ver - herr - licht wor - den bist!
 er - , for - ev - er glo - ri - fied!

Da capo

11. Choral

Soprano

1. Wer hat dich so - ge - schla - gen, mein Heil, und dich mit Pla -
 2. Ich, ich und mei - ne Sün - den, die sich wie Körn - lein fin -
 1. Who was it, Lord, did smite Thee, Thy good with ill re - quite
 2. My sins and ev - il - do - ing are like the sands be - strew -

Alto

1. Wer hat dich so - ge - schla - gen, mein Heil, und dich mit Pla -
 2. Ich, ich und mei - ne Sün - den, die sich wie Körn - lein fin -
 1. Who was it, Lord, did smite Thee, Thy good with ill re - quite
 2. My sins and ev - il - do - ing are like the sands be - strew -

Tenore

1. Wer hat dich so - ge - schla - gen, mein Heil, und dich mit Pla -
 2. Ich, ich und mei - ne Sün - den, die sich wie Körn - lein fin -
 1. Who was it, Lord, did smite Thee, Thy good with ill re - quite
 2. My sins and ev - il - do - ing are like the sands be - strew -

Basso

1. Wer hat dich so - ge - schla - gen, mein Heil, und dich mit Pla -
 2. Ich, ich und mei - ne Sün - den, die sich wie Körn - lein fin -
 1. Who was it, Lord, did smite Thee, Thy good with ill re - quite
 2. My sins and ev - il - do - ing are like the sands be - strew -

Flauto I, II
 Oboe I, II
 Violino I, II
 Viola
 Continuo

5

gen so ü - bel zu - ge - richt? Du bist ja nicht ein Sün - der, wie
 den des San - des an - dem Meer, die ha - ben dir er - re - get das
 Thee, so foul - ly treat - ed - Thee? For Thou wert no - of - fen - der, nor
 ing the migh - ty o - cean's shore, these sins it was that brought Thee Thy

gen so ü - bel zu - ge - richt? Du bist ja nicht ein Sün - der, wie
 den des San - des an - dem Meer, die ha - ben dir er - re - get das
 Thee, so foul - ly treat - ed - Thee? For Thou wert no - of - fen - der, nor
 ing the migh - ty o - cean's shore, these sins it was that brought Thee Thy

gen so ü - bel zu - ge - richt? Du bist ja nicht ein Sün - der, wie
 den des San - des an - dem Meer, die ha - ben dir er - re - get das
 Thee, so foul - ly treat - ed - Thee? For Thou wert no - of - fen - der, nor
 ing the migh - ty o - cean's shore, these sins it was that brought Thee Thy

gen so ü - bel zu - ge - richt? Du bist ja nicht ein Sün - der, wie
 den des San - des an - dem Meer, die ha - ben dir er - re - get das
 Thee, so foul - ly treat - ed - Thee? For Thou wert no - of - fen - der, nor
 ing the migh - ty o - cean's shore, these sins it was that brought Thee Thy

9

wir und uns-re Kin - der, von Mis-se-ta - ten weißt du nicht.
E - lend, das dich schlä - get, und das be-trüb - te Mar - ter - heer.
didst to sin sur - ren - der; from ev - il Thou wert ev - er free.
mi - se - ry, and wrought Thee the host of tor - ments that Thou bore.

wir und uns-re Kin - der, von Mis-se-ta - ten weißt du nicht.
E - lend, das dich schlä - get, und das be-trüb - te Mar - ter - heer.
didst to sin sur - ren - der; from ev - il Thou wert ev - er free.
mi - se - ry, and wrought Thee the host of tor - ments that Thou bore.

wir und uns-re Kin - der, von Mis-se-ta - ten weißt du nicht.
E - lend, das dich schlä - get, und das be-trüb - te Mar - ter - heer.
didst to sin sur - ren - der; from ev - il Thou wert ev - er free.
mi - se - ry, and wrought Thee the host of tor - ments that Thou bore.

wir und uns-re Kin - der, von Mis-se-ta - ten weißt du nicht.
E - lend, das dich schlä - get, und das be-trüb - te Mar - ter - heer.
didst to sin sur - ren - der; from ev - il Thou wert ev - er free.
mi - se - ry, and wrought Thee the host of tor - ments that Thou bore.

12^a.

16

Evangelista

Tenore
Evangelista

Und Han-nas sand-te ihn ge - bun-den zu dem Ho-hen-prie-ster
Now An-nas had had Je-sus bound and had sent Him bound to

Continuo

3

Ka-i-phas. Si-mon Pe-trus stund und wär - me-te sich, da spra-chen sie zu
Ca-i-phas. Si-mon Pe-ter stoad ad warm - ed him-self, they said then un-to

22. Choral

123

(5)

Soprano

Durch dein Ge-fäng-nis, Got - tes Sohn, muß uns die Frei - heit kom - men;
 Dein Ker-ker ist der Gna - den-thron, die Frei-statt al - ler From - men;
*Our free-dom, Son of God, a - rose when Thou wast cast in pri - son;
 and from the du-rance that Thou chose our li - ber - ty is ri - son;*

Alto

Durch dein Ge-fäng-nis, Got - tes Sohn, muß uns die Frei - heit kom - men;
 Dein Ker-ker ist der Gna - den-thron, die Frei-statt al - ler From - men;
*Our free-dom, Son of God, a - rose when Thou wast cast in pri - son;
 and from the du-rance that Thou chose our li - ber - ty is ri - son,*

Tenore

Durch dein Ge-fäng-nis, Got - tes Sohn, muß uns die Frei - heit kom - men;
 Dein Ker-ker ist der Gna - den-thron, die Frei-statt al - ler From - men;
*Our free-dom, Son of God, a - rose when Thou wast cast in pri - son;
 and from the du-rance that Thou chose our li - ber - ty is ri - son,*

Basso

Durch dein Ge-fäng-nis, Got - tes Sohn, muß uns die Frei - heit kom - men;
 Dein Ker-ker ist der Gna - den-thron, die Frei-statt al - ler From - men;
*Our free-dom, Son of God, a - rose when Thou wast cast in pri - son;
 and from the du-rance that Thou chose our li - ber - ty is ri - son;*

Flauto I, II
 Oboe I, II
 Violino I, II
 Viola
 Continuo

9

denn gingst du nicht die Knecht - schaft ein, müßt uns - re Knecht - schaft e - wig sein.
didst Thou not choose a slave to be, we all were slaves e - ter - nal - ly.

denn gingst du nicht die Knecht - schaft ein, müßt uns - re Knecht - schaft e - wig sein.
didst Thou not choose a slave to be, we all were slaves e - ter - nal - ly.

denn gingst du nicht die Knecht - schaft ein, müßt uns - re Knecht - schaft e - wig sein.
didst Thou not choose a slave to be, we all were slaves e - ter - nal - ly.

denn gingst du nicht die Knecht - schaft ein, müßt uns - re Knecht - schaft e - wig sein.
didst Thou not choose a slave to be, we all were slaves e - ter - nal - ly.

27^b. Chorus

10

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Flauto I, II
Oboe I
Oboe d'amore
Violino I, II
Viola
Continuo

Las-set uns den nicht zer -
Let us rend not nor di -

Las-set uns den nicht zer - tei -
Let us rend not nor di - vide

Las-set uns den nicht zer - tei - - - - - len, son-der'n dar-um
Let us rend not nor di - vide - - - - - it, but by lot de -

13

Las-set uns den nicht zer - tei - - - - - len, son-der'n dar-um
Let us rend not nor di - vide - - - - - it, but by lot de -

tei - - - - - len, son-der'n dar-um lo - - - - - sen,
vide - - - - - it, but by lot de - ter- - - - - mine,

- len, son-der'n dar-um lo - - - - - sen, wes er
- it, but by lot de - ter- - - - - mine, who shall

lo - - - - - sen, wes er sein soll,
ter- - - - - mine, who shall have it,

16

lo - - - sen, wes er sein soll,
ter - - - mine, who shall have it,

wes er sein soll,
who shall have it,

sein soll,
have it, las - set uns den nicht zer -
let us rend not nor di -

las - set uns den nicht zer - tei -
let us rend not nor di - vide

19

las - set uns den nicht zer - tei -
let us rend not nor di - vide

las - set uns den nicht zer - tei - len, son - dern dar - um
let us rend not nor di - vide it, but by lot de -

tei - len, son - dern dar - um lo - sen,
vide it, but by lot de - ter - mine,

- len, son - dern dar - um lo - sen, wes er
- it, but by lot de - ter - mine, who shall

22

len, son - dern dar - um lo - sen, wes er
it, but by lot de - ter - mine, who shall
lo - sen, wes er sein soll,
ter - mine, who shall have it,
wes er sein soll, las - set uns den nicht zer -
who shall have it, let us rend not nor di -
sein have it,
it,

25

sein soll, las - set uns den nicht zer - tei -
have it, let us rend not nor di - vide
las - set uns den nicht zer - tei - len, son - dern dar - um
let us rend not nor di - vide it, but by lot de -
tei - len, son - dern dar - um lo - sen,
vide it, but by lot de - ter - mine,
las - set uns den nicht zer -
let us rend not nor di -

28

- len, son - dern dar - um lo - - sen, wes er
 — it, but by lot de - ter - - mine, who shall

lo - - sen, wes er sein soll, las - set uns den
 ter - - mine, who shall have it, let us rend not

8 wes er sein soll, las - set uns den nicht zer -
 who shall have it, let us rend not nor di -

tei - - len, son - dern dar - um lo - - sen,
 vide — it, but by lot de - ter - - mine,

31

sein soll, wes, wes er sein soll, las - set uns den nicht zer -
 have it, whose, whose it shall be, let us rend not nor di -

nicht zer - tei - len, son - dern dar - um lo - sen, wes er sein soll,
 nor di - vide it, but by lot de - ter - mine, who shall have it,

8 tei - len, son - dern dar - um lo - sen, wes er sein soll, wes,
 vide it, but by lot de - ter - mine, whose it shall be, who,

wes, wes, wes er sein soll, wes,
 whose, whose, whose it shall be, who,

34

tei - - - len, son-dern dar-um lo' - - sen,
 vide - - - it, but by lot de - ter - - mine,
 las-set uns den nicht zer - tei - - len, son-dern dar-um
 let us rend not nor di - vide - - it, but by lot de -
 8 wes er sein soll, las-set uns den nicht zer - tei - - -
 who shall have it, let us rend not nor di - vide - -
 wes er sein soll, las-set uns den nicht zer -
 who shall have it, let us rend not nor di -

37

wes er sein soll, las-set uns den nicht zer - tei - - -
 whose it shall be, let us rend not nor di - vide - -
 lo - - sen, wes er sein soll, las-set uns den nicht zer -
 ter - - mine, whose it shall be, let us rend not nor di -
 8 - len, son-dern dar-um lo - - sen, wes er sein
 - it, but by lot de - ter - - mine, whose it shall
 tei - - len, son-dern dar-um lo - - sen,
 vide - - it, but by lot de - ter - - mine,

40

- len, son-dern dar-um lo - - sen, wes er
 it, but by lot de - ter - - mine, who shall

tei - - - len, son-dern dar-um lo - - sen,
 vide it, but by lot de - ter - - mine,

8 soll, las-set uns den nicht zer - tei - - len, son-dern dar-um
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de -

wes er sein soll, las-set uns den nicht zer - tei - -
 whose it shall be, let us rend not nor di - vide

43

sein soll, las - set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um
 have it, let us rend not nor di - vide it, but by lot de -

wes er sein soll, las - set uns den nicht zer - tei - len, son-dern
 who shall have it, let us rend not nor di - vide it, but by

8 lo - - sen, wes er sein soll, wes,
 ter - - mine, who shall have it, whose,

- len, son-dern dar - um lo - - sen, wes, wes,
 it, but by lot de - ter - - mine, whose, whose,

46

lo - sen, wes er sein soll,
 ter - mine, whose it shall be,

dar - um lo - sen, wes er sein soll,
 lot de - ter - mine, who shall have it,

8 wes er sein soll, las - set uns den nicht zer -
 whose it shall be, *sub. to mp* let us rend not nor di -

wes er sein soll, las - set uns den nicht zer -
 whose it shall be, let us rend not nor di - vide

49

las - set uns den nicht zer - tei -
 let us rend not nor di - vide

las - set uns den nicht zer - tei -
 let us rend not nor di - vide

8 tei - len, son - dern dar - um lo - sen,
 vide it, but by lot de - ter - mine,

- len, son - dern dar - um lo - sen, wes er sein
 - it, but by lot de - ter - mine, whose it shall

52

- len, son - dern dar - um lo - - sen, wes er sein
 — it, but by lot de - ter - - mine, whose it shall

lo - - sen, wes er sein soll, las-set uns den nicht zer -
 ter - - mine, whose it shall be, let us rend not nor di -

8 wes er sein soll, las-set uns den nicht zer - tei - -
 whose it shall be, let us rend not nor di - vide

soll, las-set uns den nicht zer - tei - - len, son - dern dar - um
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de -

55

soll, las-set uns den nicht zer - tei - - len, son - dern dar - um
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de -

tei - - len, son - dern dar - um lo - - sen,
 vide it, but by lot de - ter - - mine,

8 - len, son - dern dar - um lo - - sen, wes er sein
 — it, but by lot de - ter - - mine, whose it shall

lo - - sen, wes er sein soll,
 ter - - mine, who shall have it,

58

lo - - - sen, wes, wes, 'wes er sein
 ter - - - mine, whose, whose, whose it shall

wes er sein soll, wes, wes er sein
 who shall have it, whose, whose it shall

soll, las-set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um lo-sen, wes er sein
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de - ter-mine, whose it shall

las - set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um lo - sen, wes er
 let us rend not nor di - vide it, but by lot de - ter-mine, who shall

61

soll, las-set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um lo-sen, wes er sein soll.
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de - ter-mine, whose it shall be.

soll, las-set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um lo-sen, wes er sein soll.
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de - termine, whose it shall be.

soll, las-set uns den nicht zer - tei - len, son-dern dar-um lo-sen, wes er sein soll.
 be, let us rend not nor di - vide it, but by lot de - ter-mine, whose it shall be.

sein soll, wes, wes, wes, wes er sein soll.
 have it, whose, whose, whose, whose it shall be.

21

8

nie-mand je ge-le-get war. Da-selbst hin leg-ten sie Je-sum, um des
 yet man nev-er had been laid. There-in they there-fore laid Je-sus, for the

23

8

Rüst-tags wil-len der Jü-den, die-weil das Grab na-he war.
 prep-ar-a-tion day of the Jews, for this new grave was nigh at hand.

39. Chorus

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Flauto I, II
 Oboe I, II
 Violino I, II
 Viola
 Continuo



10

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly-

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

8 Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

16

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht be-wei-ne, ruht
sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht, nicht be-wei-ne, ruht
sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

8 bei-ne, die ich nun wei-ter nicht, nicht be-wei-ne, ruht
sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht be-wei-ne, ruht
sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

20

wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich
 well, sleep well, and let me, too, let me, too

wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich
 well, sleep well and let me, too, let me, too

wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich
 well, sleep well, sleep well and let me, too, let me, too

wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich
 well, sleep well, sleep well and let me, too, let me, too,

25

zur Ruh, ruht wohl, und bringt auch
 sleep well, sleep well, and let me,

zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und
 sleep well, sleep well, sleep well, sleep well and

—, auch mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und
 —, me, too, sleep well, sleep well, sleep well, sleep well and

mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und
 too, sleep well, sleep well, sleep well, sleep well and

30 *tr*

mich, auch mich — zur — Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge -
 too, me, too —, sleep well, rest well, rest well, be - lo-ved sweet-ly —

bringt — auch mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge -
 let — me, too, sleep well, rest well, rest well, be - lo-ved sweet-ly —

8 bringt — auch mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge -
 let — me, too, sleep well, rest well, rest well, be - lo-ved sweet - ly

bringt auch mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge -
 let — me, too, sleep well, rest well, rest well, be - lo-ved sweet - ly

36 *tr*

bei - ne, die ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —
 sleep - ing, that I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —

bei - ne, die ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —
 sleep - ing, that I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —

8 bei - ne, die ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —
 sleep - ing, that I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —

bei - ne, die — ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht —
 sleep - ing, that — I may cease — from fur - ther weep - ing, well —

41

—, ruht wohl und bringt auch mich, und bringt auch—
—, sleep well and let me, too, and let me—

—, ruht wohl und bringt auch mich zur
—, sleep well and let me, too, sleep

8 —, ruht wohl und bringt auch—
—, sleep well and let me—

wohl—, ruht wohl und bringt auch mich zur
well—, sleep well and let me, too, sleep

45

mich zur Ruh—, und bringt auch— mich zur Ruh!
too, sleep well—, and let me—, too, sleep well!

Ruh, zur Ruh, und bringt auch mich zur Ruh!
well, sleep well, and let me, too, sleep well!

mich— zur Ruh, und bringt auch mich zur Ruh!
too—, sleep well, and let me, too, sleep well!

Ruh, und bringt auch mich zur Ruh!
well, and let me, too, sleep well!

50

56

Das-
The-

Das
The

Das
The

Das
The

61

Grab, so euch be - stim - met ist und
grave, which is pre - pared for Thee, from -

Grab, das Grab, so euch be - stim - met ist und
grave, the grave, which is pre - pared for Thee, from

Grab, so euch be - stimm - met ist und
grave, which is pre - pared for Thee, from

Grab, so euch be - stim - met ist und
grave, which is pre - pared for Thee, from

65

fer - ner kei - ne Not um-schließt, macht mir den
 pain and grief will set Thee free, will o - pen

fer - ner kei - ne Not um-schließt, macht
 pain and grief will set Thee free, will

8 fer - ner kei - ne Not um-schließt, macht
 pain and grief will set Thee free, will

fer - ner kei - ne Not um schließt, macht mir den Him-mel
 pain and grief will set Thee free, will o - pen Heav'n for

69

Him-mel auf, den Him-mel auf und schließt die Höl-le zu.
 Hea-ven, o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell.

mir den Him-mel auf und schließt die Höl-le zu.
 o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell.

8 mir den Him-mel auf und schließt die Höl-le zu.
 o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell.

auf, macht mir den Him-mel auf und schließt die Höl-le zu.
 me, will o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell

74

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
 Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly-

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
 Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

8 Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
 Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

Ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li-gen Ge-
 Rest well, rest well, be-lo-ved, sweet-ly

80

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht be-wei-ne, ruht
 sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht, nicht be-wei-ne, ruht
 sleep-ing, that I may cease from fur-ther weep-ing, sleep

8 bei-ne, die ich nun wei-ter nicht, nicht be-wei-ne, ruht
 sleep-ing, that I my cease from fur-ther weep-ing, sleep

bei-ne, die ich nun wei-ter nicht be-wei-ne, ruht
 sleep-ing, that I my cease from fur-ther weep-ing, sleep

84

wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich zur
well, sleep well and let me too, let me, too, sleep

wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich zur
well, sleep well and let me, too, let me, too, sleep

wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich, auch mich zur
well, sleep well, sleep well and let me, too, let me, too, me, too, sleep

wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch mich, bringt auch mich, mich zur
well, sleep well, sleep well and let me, too, let me, too, too, sleep

90

Ruh, ruht wohl und bringt auch mich, auch mich
well, sleep well and let me, too, me, too

Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch
well, sleep well, sleep well, sleep well and let me,

Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch
well, sleep well, sleep well, sleep well and let me,

Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ruht wohl und bringt auch
well, sleep well, sleep well, sleep well and let me,

tr

95 *tr*

— zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge - bei - ne, die
 —, sleep well, rest well, rest well, be - lo - ved, sweet - ly — sleep - ing, that

mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge - bei - ne, die
 too, sleep well, rest well, rest well, be - lo - ved, sweet - ly — sleep - ing, that

8 mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge - bei - ne, die
 too, sleep well, rest well, rest well, be - lo - ved, sweet - ly sleep - ing, that

mich zur Ruh, ruht wohl, ruht wohl, ihr hei-li - gen Ge - bei - ne, die
 too, sleep well, rest well, rest well, be - lo - ved, sweet - ly sleep - ing, that

gief

tr

101

ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —, ruht
 I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —, sleep

ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —, ruht
 I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —, sleep

8 ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —, ruht
 I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep well —, sleep

— ich nun wei - ter nicht be - wei - ne, ruht wohl —
 — I may cease — from fur - ther weep - ing, sleep — well —

106

wohl und bringt auch mich, und bringt auch mich zur Ruh
well and let me, too, and let me, too, sleep well

wohl und bringt auch mich zur Ruh, zur
well and let me, too, sleep well, sleep

8 wohl und bringt auch mich zur
well and let me, too, sleep

—, ruht wohl und bringt auch mich zur Ruh, und
—, sleep well and let me, too, sleep well, and

110

—, und bringt auch mich zur Ruh! Das Grab, so euch be-stim-
—, and let me, too, sleep well! The grave, which is pre-pared

Ruh, und bringt auch mich zur Ruh! Das Grab, so euch be-stim-
well, and let me, too, sleep well! The grave, which is pre-pared

8 Ruh, und bringt auch mich zur Ruh! Das Grab, so euch be-
well, and let me, too, sleep well! The grave, which is pre-

bringt auch mich zur Ruh!
let me, too, sleep well!

115

- met ist und fer - ner kei - ne Not um-schließt, macht
for Thee, from pain and grief will set Thee free, will

- met ist und fer - ner kei - ne Not um-schließt, macht
for Thee, from pain and grief will set Thee free, will

8 stim - met ist und fer - ner kei - ne Not um schließt, macht
pared for Thee, from pain and grief will set Thee free, will

121

mir den Him - mel auf und schließt die Höl - le zu. Ruht
o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell. Rest

mir den Him - mel auf und schließt die Höl - le zu. Ruht
o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell. Rest

8 mir den Him - mel auf und schließt die Höl - le zu. Ruht
o - pen Heav'n for me and close the gates of Hell. Rest

Ruht
Rest

Dal segno

43

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Er nahm al - les wohl in acht in der letz - ten Stun - de,
In His fi - nal hour did He think Him of His mo - ther,

Flauto I, II
Oboe I, II
Violino I, II
Viola
Continuo

5
sei - ne Mut - ter noch be - dacht, setzt ihr ein' Vor - mun - de.
that when He was gone she be cared for by this oth - er.

8
sei - ne Mut - ter noch be - dacht, setzt ihr ein' Vor - mun - de.
that when He was gone she be cared for by this oth - er.

9
O Mensch, ma - che Rich - tig - keit, Gott und Men - schen lie - be,
Make your peace with God and man, that up - on the mor - row,

8
mf O Mensch, ma - che Rich - tig - keit, Gott und Men - schen lie - be,
Make your peace with God and man, that up - on the mor - row,

13

stirb dar - auf ohn al - les Leid, und dich nicht' be - trü - be!
you may end this mor - tal span, free from care and sor - row.

8

stirb dar - auf ohn al - les Leid, und dich nicht be - trü - be!
you may end this mor - tal span, free from care and sor - row.

pin

29. 44

Evangelista

Tenore
Evangelista

8

Und von Stund an nahm sie der Jün-ger zu sich. Darnach, als Je-sus
That dis - ci - ple took her to his own home. And now since Je-sus

Basso
Jesus

Continuo

4

wuß - te, daß schon al - les voll-bracht war, daß die Schrift er - fül - let wür - de, spricht
knew full well that all was ac - com - plished, as was writ - ten in the Scrip - ture, He